

**Date de publication :** 7 mars 2019

**Référence de la plainte :** REC371

**Type de mesure :** Modification du dispositif

**Détails sur les dispositifs concernés :**

Selon les informations dont nous disposons, votre établissement est susceptible d'avoir reçu le produit ci-dessous

Nom du dispositif	Numéro de catalogue	GTIN	Numéro de lot	Date d'expiration	Date de fabrication
Contrôle cardiaque liquide	CQ5051	05055273207446	4243CK	28 nov. 2019	5 fév. 2018
	CQ5052	05055273207453	4244CK		
	CQ5053	05055273207460	4245CK		

**Justification de la mesure :**

Randox a confirmé un changement du taux pour le paramètre NTproBNP sur le Siemens Dimension EXL LOCI dans les lots de contrôle cardiaque liquide figurant dans le tableau ci-dessus. Les clients peuvent observer une diminution de la concentration par rapport à la valeur cible indiquée dans la fiche de valeurs, uniquement pour cet analyseur.

**Risque pour la santé :**

Les résultats du contrôle qualité qui ne s'inscrivent pas dans les limites de la plage peuvent entraîner un retard dans la communication des résultats. Cependant, le test NTproBNP est utilisé conjointement avec d'autres résultats et indicateurs pour diagnostiquer et surveiller l'insuffisance cardiaque chez les patients. Cela ne devrait donc pas poser de risque grave pour la santé.

**Mesures à prendre :**

- Inspectez vos stocks et mettez en quarantaine les stocks affectés.
- Remplacez la fiche de valeur du kit par la fiche de valeur révisée fournie.
- Randox ne recommande pas d'examiner les résultats antérieurs car les changements apportés à la récupération dans le cadre du contrôle qualité seront examinés en temps voulu.
- Discutez du contenu de cet avis avec votre directeur médical.
- Veuillez remplir le formulaire de réponse même si le produit concerné n'est plus en votre possession. Renvoyez le formulaire de réponse à [technical.services@randox.com](mailto:technical.services@randox.com) dans les cinq jours ouvrables.

**Transmission de l'avis de sécurité :** Envoyez une copie de l'avis de sécurité à tous les clients concernés et à ceux qui doivent en être informés au sein de votre organisation.

Veillez accepter toutes nos excuses pour la gêne occasionnée. Merci de votre patience et de votre compréhension. Si vous avez des questions ou des préoccupations, veuillez en informer les services techniques Randox.

**Le ou la soussigné(e) confirme que le présent avis a été notifié à l'organisme de réglementation compétent**

---

**Date de publication :** 7 mars 2019

**Référence de la plainte :** REC371

**Type de mesure :** Modification du dispositif

**Détails sur les dispositifs concernés :**

Selon les informations dont nous disposons, votre établissement est susceptible d'avoir reçu le produit ci-dessous

Nom du dispositif	Numéro de catalogue	GTIN	Numéro de lot	Date d'expiration	Date de fabrication
Contrôle cardiaque liquide	CQ5051	05055273207446	4243CK	28 nov. 2019	5 fév. 2018
	CQ5052	05055273207453	4244CK		
	CQ5053	05055273207460	4245CK		

Veuillez cocher TOUTES les cases appropriées.

- J'ai lu et compris les instructions de rappel fournies dans l'avis de sécurité.
- J'ai vérifié mon stock et mis en quarantaine les kits affectés.
- J'ai informé tous ceux qui doivent être au courant de cet avis au sein de l'organisation.

Indiquez les dispositions de rappel du produit :

- aucun stock affecté
- renvoyé (*précisez la quantité, la date et la méthode*)/retenu pour renvoi ;
- remplacement de la nouvelle feuille de valeurs (*précisez la quantité et la date*) ;
- mis en quarantaine dans l'attente d'une correction (*précisez la quantité*) ;

Coordonnées du client

Nom de l'entreprise	
Adresse	

Quantité totale

Reçu	
Distribué	

**Zone de distribution** (à remplir par les distributeurs et les bureaux Randox)

- J'ai identifié et avisé mes clients qui ont reçu ou qui pourraient avoir reçu ce produit avant le (*précisez la date et la méthode de notification*) ; **OU**
- Vous trouverez ci-dessous une liste des clients qui ont reçu/pourraient avoir reçu ce produit. Veuillez en informer mes clients. (La liste des clients peut également être envoyée dans une pièce jointe séparée)

Avez-vous été informé d'un effet indésirable quelconque associé au produit rappelé ?

- OUI  
 NON

Si oui, veuillez expliquer : \_\_\_\_\_

Destinataire	Pays	Quantité Reçu	Analyseur / Kit Numéro de série / Numéro de lot	Remplacements requis

Complété par	Nom en majuscules :	Date	
	Signature :		
Numéro de téléphone			
Courrier électronique			

Remplissez et renvoyez le formulaire de réponse à [technical.services@randox.com](mailto:technical.services@randox.com) dans les cinq jours ouvrables.

**AVIS IMPORTANT**

N° de catalogue CQ5051, CQ5052, CQ5053  
Lots 4243CK, 4244CK, 4245CK  
Siemens Dimension série ExI LOCI

Les cibles et les plages de contrôle de la qualité ont été mises à jour pour le test de la partie N-terminale du peptide cérébral natriurétique (NT-pro BNP) sur les instruments Siemens Dimension ExI LOCI.

Autorisé par : M. Kelly  
FA Spécialiste  
Date : 25 mai 2011

Réf : REC371  
OCC1106

## CONTRÔLE CARDIAQUE LIQUIDE - NIVEAU I (CRD LIQ CONTROL I)

NUM. CAT. : CQ5051      NUM. LOT : 4243CK  
CONDITIONNEMENT : 3 x 3 ml      DATE D'EXPIRATION : 2019-11-28

GTIN : 05055273207446

### UTILISATION PRÉVUE

Ce produit est destiné au diagnostic *in vitro*, dans le cadre du contrôle de qualité des marqueurs cardiaques sur les systèmes de chimie clinique et de dosage immunologique.

### DESCRIPTION DU DISPOSITIF

Les contrôles cardiaques sont fournis en 3 niveaux : niveau 1, 2 et 3. Les valeurs et intervalles cibles sont fournis pour les analytes mentionnés dans le tableau ci-dessous.

### PRÉCAUTIONS LIÉES À LA SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

Pour diagnostic *in vitro* uniquement. Ne pas pipeter par la bouche. Suivre les précautions normales nécessaires à la manipulation des réactifs de laboratoire.

Le contrôle cardiaque contient de l'azide de sodium. Éviter l'ingestion ou le contact avec la peau ou les muqueuses. En cas de contact avec la peau, rincer abondamment les zones affectées avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux ou d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

L'azide de sodium réagit avec le plomb et le cuivre des canalisations pour former des azides potentiellement explosifs. Lors de l'élimination de ce contrôle, rincer abondamment avec de l'eau pour éviter l'accumulation d'azide. Les surfaces en métal exposées doivent être nettoyées avec de l'hydroxyde de sodium à 10 %.

Le matériel d'origine humaine à partir duquel ce produit a été dérivé a été testé au niveau du donneur pour les anticorps du virus de l'immunodéficience humaine (VIH 1, VIH 2), les antigènes de surface de l'hépatite B (AgHBs) et les anticorps du virus de l'hépatite C (VHC) et s'est avéré NON RÉACTIF. Des méthodes approuvées par la FDA ont été utilisées pour réaliser ces tests. Cependant, vu qu'aucune méthode ne peut garantir complètement l'absence d'agents infectieux, ce matériel et tous les échantillons des patients doivent être manipulés comme s'ils étaient potentiellement infectieux et doivent être éliminés en conséquence.

Les fiches de données de santé et de sécurité sont disponibles sur demande.

### CONSERVATION ET STABILITÉ

NON OUVERT : Conserver entre +2°C et +8 °C. Stable jusqu'à la date d'expiration imprimée sur les flacons individuels. La myoglobine et la CK-MB peuvent présenter une diminution graduelle des valeurs au cours de la durée de conservation du produit.

OUVERT : Conserver réfrigéré (+2°C à +8 °C). Les contrôles cardiaques liquides sont stables pendant 30 jours entre +2 °C et +8 °C, s'ils sont rebouchés, conservés dans leur récipient d'origine et à l'abri des contaminations. Seule la quantité nécessaire de produit doit être prélevée. Après utilisation, tout produit résiduel NE DOIT PAS ÊTRE REPLACÉ dans le flacon d'origine.

### PRÉPARATION POUR UTILISATION

Les contrôles cardiaques liquides sont fournis prêts à l'emploi.

### MATÉRIEL FOURNI

Contrôle cardiaque liquide - Niveau I 3 x 3 ml

### MATÉRIEL NÉCESSAIRE MAIS NON FOURNI

Non applicable.

### VALEURS ATTRIBUÉES

Chaque lot de contrôle cardiaque est soumis à plusieurs laboratoires externes. Les valeurs sont assignées suite à un consensus entre les différents résultats obtenus par ces laboratoires et les résultats des tests réalisés chez Randox Laboratories Ltd. La plage attendue de la moyenne est fournie pour aider le laboratoire jusqu'à ce que celui-ci établisse sa propre moyenne et son propre ET pour ses méthodes.

Si une méthode n'est pas disponible, contacter Randox Laboratories - Support technique, Irlande du Nord, tél. : +44 (0) 28 9445 1070 ou e-mail [Technical.Services@randox.com](mailto:Technical.Services@randox.com)

Révisé le 07 Mar 19 bm

## LIQUID CARDIAC CONTROL - LEVEL 1 (CRD LIQ CONTROL 1)

Cat. No. CQ5051 Lot No. 4243CK Size: 3 x 3 ml Expiry: 2019-11-28

Analyte	unit	Target	Range		methods
			low	high	
CK-MB Mass	ng/ml = µg/l	2.60	1.82	3.38	Abbott Architect
	ng/ml = µg/l	4.27	2.99	5.55	Siemens Centaur XP/XPT/Classic
	ng/ml = µg/l	2.56	1.79	3.33	Siemens Dimension
	ng/ml = µg/l	2.80	1.96	3.64	Roche Elecsys Modular E170 Cobas 6000/e411
	ng/ml = µg/l	3.78	2.65	4.91	Beckman Coulter Access
	ng/ml = µg/l	2.86	2.00	3.72	Siemens Stratus CS
	ng/ml = µg/l	4.53	3.17	5.89	BioMerieux Vidas
	ng/ml = µg/l	3.81	2.67	4.95	Beckman Dxl800
	ng/ml = µg/l	2.81	1.97	3.65	Roche h232
	ng/ml = µg/l	4.73	3.31	6.15	Radiometer AQT90 Flex
D-Dimer	µg/l FEU	944	708	1180	Biomerieux Vidas Exclusion II
	µg/l FEU	3018	2264	3773	Mitsubishi Pathfast D-Dimer
	µg/l	391	293	489	Roche/ Stago STA-R Evolution
	µg/l	538	404	673	Roche Cobas h232 D-Dimer
	µg/l	263	197	329	Roche Integra D-DI 2
	µg/l	611	458	764	Alere Biosite Triage D-Dimer
	µg/l	532	399	665	Abbott Architect Quantia D-Dimer
	µg/l	578	434	723	Siemens Stratus CS
	µg/l	574	431	718	Radiometer AQT90 Flex D-Dimer
	µg/l FEU	1294	971	1618	Siemens Innovance D-Dimer
	µg/l	157	118	196	Roche Cobas D-DI 2
	µg/l FEU	1540	1155	1925	HemosIL D-Dimer HS 500
	µg/l	453	340	566	HemosIL D-Dimer
	µg/l	520	390	650	HemosIL D-Dimer HS
Digoxin	nmol/l	0.986	0.789	1.18	Chemiluminescence
	ng/ml	0.770	0.616	0.924	
	nmol/l	0.884	0.707	1.06	Enzyme Immunoassay
	ng/ml	0.690	0.552	0.828	
	nmol/l	0.844	0.675	1.01	Turbidimetric
	ng/ml	0.659	0.527	0.791	
	nmol/l	0.807	0.646	0.968	KIMS
	ng/ml	0.630	0.505	0.755	
hsCRP	nmol/l	0.880	0.704	1.06	Enzyme Linked Fluorescent assay
	ng/ml	0.687	0.550	0.824	
	mg/l	0.760	0.608	0.912	Nephelometric (IFCC Cal.)
	mg/l	0.788	0.630	0.946	Nephelometric (Non IFCC Cal.)
	mg/l	0.868	0.694	1.04	Turbidimetric (IFCC Cal.)
	mg/l	0.876	0.701	1.05	Turbidimetric (Non IFCC Cal.)
Myoglobin	mg/l	0.885	0.708	1.06	Chemiluminescence (IFCC Cal.)
	mg/l	0.831	0.660	1.00	Randox Immunoturbidimetric
Myoglobin	ng/ml = µg/l	66.1	46.3	85.9	Abbott Architect
	ng/ml = µg/l	48.3	33.8	62.8	Siemens/Dade Behring Nephelometer

## LIQUID CARDIAC CONTROL - LEVEL 1 (CRD LIQ CONTROL 1)

Cat. No. CQ5051 Lot No. 4243CK Size: 3 x 3 ml Expiry: 2019-11-28

Range					
Analyte	unit	Target	low	high	methods
Myoglobin	ng/ml = µg/l	50.9	35.6	66.2	Siemens Centaur XP/XPT/Classic
	ng/ml = µg/l	50.2	35.1	65.3	Siemens Dimension
	ng/ml = µg/l	37.6	26.3	48.9	Beckman Dxl800
	ng/ml = µg/l	45.7	32.0	59.4	Roche Elecsys
	ng/ml = µg/l	52.7	36.9	68.5	Roche Hitachi
	ng/ml = µg/l	37.7	26.4	49.0	Beckman Coulter Access
	ng/ml = µg/l	28.4	19.9	36.9	Siemens Stratus CS
	ng/ml = µg/l	35.0	24.5	45.5	BioMerieux Vidas
	ng/ml = µg/l	45.1	31.6	58.6	Siemens Dimension Vista LOCI
	ng/ml = µg/l	47.3	33.1	61.5	Siemens Centaur CP
	ng/ml = µg/l	67.6	47.3	87.9	Randox Immunoturbidimetric
NT-ProBNP	pmol/l	42.1	31.6	52.6	Siemens Immulite 2000
	pg/ml	357	268	446	
	pmol/l	12.6	9.45	15.8	Siemens Stratus CS
	pg/ml	107	80.1	134	
	pmol/l	11.4	8.55	14.3	BioMerieux Vidas
	pg/ml	96.6	72.4	121	
	pmol/l	10.9	8.18	13.6	Roche Elecsys Modular E170 Cobas 6000/e411
	pg/ml	92.3	69.3	115	
	pmol/l	39.8	29.9	49.8	Mitsubishi Chemical Pathfast
	pg/ml	337	253	421	
	pmol/l	7.83	5.87	9.79	Roche h232
	pg/ml	66.3	49.7	82.9	
	pmol/l	5.19	3.89	6.49	Siemens Dimension Vista LOCI
	pg/ml	44.0	33.0	55.0	
	pmol/l	1.68	1.26	2.10	Siemens Dimension Exl LOCI
	pg/ml	14.2	10.7	17.7	
pmol/l	11.0	8.25	13.8	Biomerieux Vidas 2	
pg/ml	93.2	69.9	117		
pmol/l	8.28	6.21	10.4	Siemens Centaur CP	
pg/ml	70.1	52.6	87.6		
Troponin I	ng/ml = µg/l	0.036	0.028	0.043	Siemens Centaur XP/XPT/Classic
	ng/l = pg/ml	35.6	28.0	43.2	
	ng/ml = µg/l	0.022	0.018	0.026	Beckman Coulter Access
	ng/l = pg/ml	21.9	18.0	25.8	
	ng/ml = µg/l	0.024	0.019	0.028	Mitsubishi Chemical Pathfast
	ng/l = pg/ml	23.5	19.0	28.0	
	ng/ml = µg/l	0.042	0.033	0.050	Abbott Architect STAT hs
	ng/l = pg/ml	41.8	33.0	50.6	
	ng/ml = µg/l	0.030	0.024	0.036	Siemens Centaur CP
	ng/l = pg/ml	29.9	24.0	35.8	
	ng/ml = µg/l	0.229	0.183	0.275	bioMerieux VIDAS hs Troponin I
	ng/l = pg/ml	229	183	275	
	ng/ml = µg/l	0.023	0.020	0.030	Beckman Dxl - AccuTnl+3
	ng/l = pg/ml	22.9	20.0	30.0	
ng/ml = µg/l	0.023	0.020	0.030	Beckman Access - AccuTnl+3	
ng/l = pg/ml	22.5	20.0	30.0		





## LIQUID CARDIAC CONTROL - LEVEL 1 (CRD LIQ CONTROL 1)

Cat. No. CQ5051 Lot No. 4243CK Size: 3 x 3 ml Expiry: 2019-11-28

Analyte	unit	Target	Range		methods
			low	high	
Troponin I	ng/ml = $\mu$ g/l	0.301	0.240	0.360	Ortho Vitros 3600/5600/ECi
	ng/l = pg/ml	301	240	360	
	ng/ml = $\mu$ g/l	0.048	0.038	0.057	Siemens Dimension EXL high sensitivity Troponin I
	ng/l = pg/ml	47.5	38.0	57.0	
ng/ml = $\mu$ g/l	0.054	0.040	0.060	Siemens Dimension Vista high sensitivity Troponin I	
ng/l = pg/ml	54.0	40.0	60.0		

## CONTRÔLE CARDIAQUE LIQUIDE - NIVEAU 2 (CRD LIQ CONTROL 2)

NUM. CAT. : CQ5052      NUM. LOT : 4244CK  
CONDITIONNEMENT : 3 x 3 ml      DATE D'EXPIRATION : 2019-11-28

GTIN : 05055273207453

### UTILISATION PRÉVUE

Ce produit est destiné au diagnostic *in vitro*, dans le cadre du contrôle de qualité des marqueurs cardiaques sur les systèmes de chimie clinique et de dosage immunologique.

### DESCRIPTION DU DISPOSITIF

Les contrôles cardiaques sont fournis en 3 niveaux : niveau 1, 2 et 3. Les valeurs et intervalles cibles sont fournis pour les analytes mentionnés dans le tableau ci-dessous.

### PRÉCAUTIONS LIÉES À LA SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

Pour diagnostic *in vitro* uniquement. Ne pas pipeter par la bouche. Suivre les précautions normales nécessaires à la manipulation des réactifs de laboratoire.

Le contrôle cardiaque contient de l'azide de sodium. Éviter l'ingestion ou le contact avec la peau ou les muqueuses. En cas de contact avec la peau, rincer abondamment les zones affectées avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux ou d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

L'azide de sodium réagit avec le plomb et le cuivre des canalisations pour former des azides potentiellement explosifs. Lors de l'élimination de ce contrôle, rincer abondamment avec de l'eau pour éviter l'accumulation d'azide. Les surfaces en métal exposées doivent être nettoyées avec de l'hydroxyde de sodium à 10 %.

Le matériel d'origine humaine à partir duquel ce produit a été dérivé a été testé au niveau du donneur pour les anticorps du virus de l'immunodéficience humaine (VIH 1, VIH 2), les antigènes de surface de l'hépatite B (AgHBs) et les anticorps du virus de l'hépatite C (VHC) et s'est avéré NON RÉACTIF. Des méthodes approuvées par la FDA ont été utilisées pour réaliser ces tests. Cependant, vu qu'aucune méthode ne peut garantir complètement l'absence d'agents infectieux, ce matériel et tous les échantillons des patients doivent être manipulés comme s'ils étaient potentiellement infectieux et doivent être éliminés en conséquence.

Les fiches de données de santé et de sécurité sont disponibles sur demande.

### CONSERVATION ET STABILITÉ

NON OUVERT : Conserver entre +2°C et +8 °C. Stable jusqu'à la date d'expiration imprimée sur les flacons individuels. La myoglobine et la CK-MB peuvent présenter une diminution graduelle des valeurs au cours de la durée de conservation du produit.

OUVERT : Conserver réfrigéré (+2°C à +8 °C). Les contrôles cardiaques liquides sont stables pendant 30 jours entre +2 °C et +8 °C, s'ils sont rebouchés, conservés dans leur récipient d'origine et à l'abri des contaminations. Seule la quantité nécessaire de produit doit être prélevée. Après utilisation, tout produit résiduel NE DOIT PAS ÊTRE REPLACÉ dans le flacon d'origine.

### PRÉPARATION POUR UTILISATION

Les contrôles cardiaques liquides sont fournis prêts à l'emploi.

### MATÉRIEL FOURNI

Contrôle cardiaque liquide - Niveau 2 3 x 3 ml

### MATÉRIEL NÉCESSAIRE MAIS NON FOURNI

Non applicable.

### VALEURS ATTRIBUÉES

Chaque lot de contrôle cardiaque est soumis à plusieurs laboratoires externes. Les valeurs sont assignées suite à un consensus entre les différents résultats obtenus par ces laboratoires et les résultats des tests réalisés chez Randox Laboratories Ltd. La plage attendue de la moyenne est fournie pour aider le laboratoire jusqu'à ce que celui-ci établisse sa propre moyenne et son propre ET pour ses méthodes.

Si une méthode n'est pas disponible, contacter Randox Laboratories - Support technique, Irlande du Nord, tél. : +44 (0) 28 9445 1070 ou e-mail [Technical.Services@randox.com](mailto:Technical.Services@randox.com)

Révisé le 07 Mar 19 bm

## LIQUID CARDIAC CONTROL LEVEL 2 (CRD LIQ CONTROL 2)

Cat. No. CQ5052 Lot No. 4244CK Size: 3 x 3 ml Expiry: 2019-11-28

Analyte	unit	Target	Range		methods
			low	high	
CK-MB Mass	ng/ml = µg/l	13.6	9.52	17.7	Abbott Architect
	ng/ml = µg/l	19.0	13.3	24.7	Siemens Centaur XP/XPT/Classic
	ng/ml = µg/l	14.9	10.4	19.4	Siemens Dimension
	ng/ml = µg/l	13.1	9.17	17.0	Roche Elecsys Modular E170 Cobas 6000/e411
	ng/ml = µg/l	19.5	13.7	25.4	Beckman Coulter Access
	ng/ml = µg/l	14.1	9.87	18.3	Siemens Stratus CS
	ng/ml = µg/l	19.9	13.9	25.9	BioMerieux Vidas
	ng/ml = µg/l	19.5	13.7	25.4	Beckman Dxl800
	ng/ml = µg/l	12.1	8.47	15.7	Roche h232
	ng/ml = µg/l	25.3	17.7	32.9	Radiometer AQT90 Flex
	ng/ml = µg/l	14.7	10.3	19.1	Siemens Dimension Vista LOCI
ng/ml = µg/l	16.1	11.3	20.9	Siemens Centaur CP	
D - Dimer	µg/l FEU	1154	866	1443	Biomerieux Vidas Exclusion II
	µg/l FEU	4298	3224	5373	Mitsubishi Pathfast D-Dimer
	µg/l	479	359	599	Roche/ Stago STA-R Evolution
	µg/l	681	511	851	Roche Cobas h232 D-Dimer
	µg/l	399	299	499	Roche Integra D-DI 2
	µg/l	835	626	1044	Alere Biosite Triage D-Dimer
	µg/l	618	464	773	Abbott Architect Quantia D-Dimer
	µg/l	854	641	1068	Siemens Stratus CS
	µg/l	238	179	298	Siemens Immulite 2000 D-Dimer
	µg/l	717	538	896	Radiometer AQT90 Flex D-Dimer
	µg/l FEU	1634	1226	2043	Siemens Innovance D-Dimer
	µg/l	301	226	376	Roche Cobas D-DI 2
	µg/l FEU	1886	1415	2358	HemosIL D-Dimer 500
	µg/l FEU	1884	1413	2355	HemosIL D-Dimer HS 500
µg/l	543	407	679	HemosIL D-Dimer	
Digoxin	nmol/l	2.13	1.70	2.56	Chemiluminescence
	ng/ml	1.66	1.33	1.99	
	nmol/l	2.03	1.62	2.44	Enzyme Immunoassay
	ng/ml	1.59	1.27	1.91	
	nmol/l	2.20	1.76	2.64	Turbidimetric
	ng/ml	1.72	1.37	2.07	
	nmol/l	2.10	1.68	2.52	KIMS
	ng/ml	1.64	1.31	1.97	
hsCRP	nmol/l	2.13	1.70	2.56	Enzyme Linked Fluorescent assay
	ng/ml	1.66	1.33	1.99	
	mg/l	2.80	2.24	3.36	Nephelometric (IFCC Cal.)
	mg/l	2.84	2.27	3.41	Nephelometric (Non IFCC Cal.)
	mg/l	2.93	2.34	3.52	Turbidimetric (IFCC Cal.)
	mg/l	2.99	2.39	3.59	Turbidimetric (Non IFCC Cal.)
	mg/l	3.35	2.68	4.02	Chemiluminescence (IFCC Cal.)

## LIQUID CARDIAC CONTROL LEVEL 2 (CRD LIQ CONTROL 2)

Cat. No. CQ5052 Lot No. 4244CK Size: 3 x 3 ml Expiry: 2019-11-28

Range					
Analyte	unit	Target	low	high	methods
hsCRP	mg/l	2.81	2.25	3.37	Randox Immunoturbidimetric
Myoglobin	ng/ml = µg/l	171	120	222	Abbott Architect
	ng/ml = µg/l	129	90.3	168	Siemens Centaur XP/XPT/Classic
	ng/ml = µg/l	140	98.0	182	Siemens Dimension
	ng/ml = µg/l	92.0	64.4	120	Beckman Dxl800
	ng/ml = µg/l	115	80.5	150	Roche Elecsys
	ng/ml = µg/l	106	74.2	138	Roche Hitachi
	ng/ml = µg/l	89.4	62.6	116	Beckman Coulter Access
	ng/ml = µg/l	94.4	66.1	123	Siemens Stratus CS
	ng/ml = µg/l	85.0	59.5	111	BioMerieux Vidas
	ng/ml = µg/l	121	84.7	157	Siemens Dimension Vista LOCI
	ng/ml = µg/l	130	91.0	169	Siemens Centaur CP
ng/ml = µg/l	163	114	212	Randox Immunoturbidimetric	
NT-ProBNP	pmol/l	256	192	320	Siemens Immulite 2000
	pg/ml	2169	1627	2711	
	pmol/l	82.4	61.8	103	Siemens Stratus CS
	pg/ml	698	524	872	
	pmol/l	85.5	64.1	107	BioMerieux Vidas
	pg/ml	724	543	905	
	pmol/l	52.6	39.5	65.8	Roche Elecsys Modular E170 Cobas 6000/e411
	pg/ml	446	335	557	
	pmol/l	207	155	259	Mitsubishi Chemical Pathfast
	pg/ml	1754	1313	2195	
	pmol/l	45.3	34.0	56.6	Roche h232
	pg/ml	384	288	480	
	pmol/l	29.9	22.4	37.4	Siemens Dimension Vista LOCI
	pg/ml	253	190	316	
	pmol/l	9.29	6.97	11.6	Siemens Dimension Exl LOCI
pg/ml	78.7	59.0	98.4		
pmol/l	84.8	63.6	106	Biomerieux Vidas 2	
pg/ml	718	539	897		
Troponin I	ng/ml = µg/l	1.15	0.920	1.38	Siemens Centaur XP/XPT/Classic
	ng/l = pg/ml	1150	920	1380	
	ng/ml = µg/l	0.284	0.227	0.341	Siemens Dimension
	ng/l = pg/ml	284	227	341	
	ng/ml = µg/l	0.394	0.315	0.473	Beckman DXi800 1st gen
	ng/l = pg/ml	394	315	473	
	ng/ml = µg/l	0.407	0.326	0.488	Beckman Coulter Access
	ng/l = pg/ml	407	326	488	
	ng/ml = µg/l	0.376	0.301	0.451	Siemens Stratus CS
	ng/l = pg/ml	376	301	451	
	ng/ml = µg/l	0.231	0.185	0.277	Roche Elecsys/E170/c6000/e411
	ng/l = pg/ml	231	185	277	
	ng/ml = µg/l	1.06	0.848	1.27	Mitsubishi Chemical Pathfast
ng/l = pg/ml	1060	848	1272		
ng/ml = µg/l	0.333	0.266	0.400	Siemens/Dade Dimension EXL/Vista	
ng/l = pg/ml	333	266	400		

## LIQUID CARDIAC CONTROL LEVEL 2 (CRD LIQ CONTROL 2)

Cat. No. CQ5052 Lot No. 4244CK Size: 3 x 3 ml Expiry: 2019-11-28

Range					
Analyte	unit	Target	low	high	methods
Troponin I	ng/ml = µg/l	0.347	0.278	0.416	Siemens Dimension Exl LOCI
	ng/l = pg/ml	347	278	416	
	ng/ml = µg/l	0.670	0.536	0.804	Abbott Architect STAT hs
	ng/l = pg/ml	670	536	804	
	ng/ml = µg/l	0.363	0.290	0.436	Beckman Dxl - AccuTnl+3
	ng/l = pg/ml	363	290	436	
	ng/ml = µg/l	0.386	0.309	0.463	Beckman Access - AccuTnl+3
	ng/l = pg/ml	386	309	463	
	ng/ml = µg/l	0.925	0.740	1.11	Siemens Centaur CP
	ng/l = pg/ml	925	740	1110	
	ng/ml = µg/l	7.52	6.02	9.02	bioMerieux VIDAS hs Troponin I
	ng/l = pg/ml	7520	6020	9020	

## CONTRÔLE CARDIAQUE LIQUIDE - NIVEAU 3 (CRD LIQ CONTROL 3)

NUM. CAT. : CQ5053      NUM. LOT : 4245CK  
 CONDITIONNEMENT : 3 x 3 ml      DATE D'EXPIRATION : 2019-11-28  
 GTIN : 05055273207460

### UTILISATION PRÉVUE

Ce produit est destiné au diagnostic *in vitro*, dans le cadre du contrôle de qualité des marqueurs cardiaques sur les systèmes de chimie clinique et de dosage immunologique.

### DESCRIPTION DU DISPOSITIF

Les contrôles cardiaques sont fournis en 3 niveaux : niveau 1, 2 et 3. Les valeurs et intervalles cibles sont fournis pour les analytes mentionnés dans le tableau ci-dessous.

### PRÉCAUTIONS LIÉES À LA SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

Pour diagnostic *in vitro* uniquement. Ne pas pipeter par la bouche. Suivre les précautions normales nécessaires à la manipulation des réactifs de laboratoire.

Le contrôle cardiaque contient de l'azide de sodium. Éviter l'ingestion ou le contact avec la peau ou les muqueuses. En cas de contact avec la peau, rincer abondamment les zones affectées avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux ou d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

L'azide de sodium réagit avec le plomb et le cuivre des canalisations pour former des azides potentiellement explosifs. Lors de l'élimination de ce contrôle, rincer abondamment avec de l'eau pour éviter l'accumulation d'azide. Les surfaces en métal exposées doivent être nettoyées avec de l'hydroxyde de sodium à 10 %.

Le matériel d'origine humaine à partir duquel ce produit a été dérivé a été testé au niveau du donneur pour les anticorps du virus de l'immunodéficience humaine (VIH 1, VIH 2), les antigènes de surface de l'hépatite B (AgHBs) et les anticorps du virus de l'hépatite C (VHC) et s'est avéré NON RÉACTIF. Des méthodes approuvées par la FDA ont été utilisées pour réaliser ces tests. Cependant, vu qu'aucune méthode ne peut garantir complètement l'absence d'agents infectieux, ce matériel et tous les échantillons des patients doivent être manipulés comme s'ils étaient potentiellement infectieux et doivent être éliminés en conséquence.

Les fiches de données de santé et de sécurité sont disponibles sur demande.

### CONSERVATION ET STABILITÉ

NON OUVERT : Conserver entre +2°C et +8 °C. Stable jusqu'à la date d'expiration imprimée sur les flacons individuels. La myoglobine et la CK-MB peuvent présenter une diminution graduelle des valeurs au cours de la durée de conservation du produit.

OUVERT : Conserver réfrigéré (+2°C à +8 °C). Les contrôles cardiaques liquides sont stables pendant 30 jours entre +2 °C et +8 °C, s'ils sont rebouchés, conservés dans leur récipient d'origine et à l'abri des contaminations. Seule la quantité nécessaire de produit doit être prélevée. Après utilisation, tout produit résiduel NE DOIT PAS ÊTRE REPLACÉ dans le flacon d'origine.

### PRÉPARATION POUR UTILISATION

Les contrôles cardiaques liquides sont fournis prêts à l'emploi.

### MATÉRIEL FOURNI

Contrôle cardiaque liquide - Niveau 3 3 x 3 ml

### MATÉRIEL NÉCESSAIRE MAIS NON FOURNI

Non applicable.

### VALEURS ATTRIBUÉES

Chaque lot de contrôle cardiaque est soumis à plusieurs laboratoires externes. Les valeurs sont assignées suite à un consensus entre les différents résultats obtenus par ces laboratoires et les résultats des tests réalisés chez Randox Laboratories Ltd. La plage attendue de la moyenne est fournie pour aider le laboratoire jusqu'à ce que celui-ci établisse sa propre moyenne et son propre ET pour ses méthodes.

Si une méthode n'est pas disponible, contacter Randox Laboratories - Support technique, Irlande du Nord, tél. : +44 (0) 28 9445 1070 ou e-mail [Technical.Services@randox.com](mailto:Technical.Services@randox.com)

Révisé le 07 Mar 19 bm

## LIQUID CARDIAC CONTROL - LEVEL 3 (CRD LIQ CONTROL 3)

Cat. No. CQ5053 Lot No. 4245CK Size: 3 x 3 ml Expiry: 2019-11-28

Analyte	unit	Target	Range		methods
			low	high	
CK-MB Mass	ng/ml = µg/l	85.1	59.6	111	Abbott Architect
	ng/ml = µg/l	112	78.4	146	Siemens Centaur XP/XPT/Classic
	ng/ml = µg/l	120	84.0	156	Siemens Dimension
	ng/ml = µg/l	73.4	51.4	95.4	Roche Elecsys Modular E170 Cobas 6000/e411
	ng/ml = µg/l	124	86.8	161	Beckman Coulter Access
	ng/ml = µg/l	108	75.6	140	Siemens Stratus CS
	ng/ml = µg/l	122	85.4	159	BioMerieux Vidas
	ng/ml = µg/l	124	86.8	161	Beckman Dxl800
	ng/ml = µg/l	49.6	34.7	64.5	Biosite Triage Meter Plus
	ng/ml = µg/l	34.8	24.4	45.2	Roche h232
	ng/ml = µg/l	147	103	191	Radiometer AQT90 Flex
	ng/ml = µg/l	112	78.4	146	Siemens Dimension Vista LOCI
	ng/ml = µg/l	97.5	68.3	127	Siemens Centaur CP
D-Dimer	µg/l FEU	2444	1833	3055	Biomerieux Vidas Exclusion II
	µg/l FEU	10946	8210	13682	Mitsubishi Pathfast D-Dimer
	µg/l	1043	782	1304	Roche/ Stago STA-R Evolution
	µg/l	1539	1154	1924	Roche Cobas h232 D-Dimer
	µg/l	1204	903	1505	Roche Integra D-DI 2
	µg/l	1777	1333	2221	Alere Biosite Triage D-Dimer
	µg/l	1194	896	1493	Abbott Architect Quantia D-Dimer
	µg/l	2119	1589	2649	Siemens Stratus CS
	µg/l	944	708	1180	Siemens Immulite 2000 D-Dimer
	µg/l	1426	1070	1783	Radiometer AQT90 Flex D-Dimer
	µg/l FEU	3836	2877	4795	Siemens Innovance D-Dimer
	µg/l	1302	977	1628	Roche Cobas D-DI 2
	µg/l FEU	3610	2708	4513	HemosIL D-Dimer 500
	µg/l FEU	3890	2918	4863	HemosIL D-Dimer HS 500
µg/l	1159	869	1449	HemosIL D-Dimer HS	
Digoxin	nmol/l	3.48	2.78	4.18	Chemiluminescence
	ng/ml	2.72	2.17	3.27	
	nmol/l	3.41	2.73	4.09	Enzyme Immunoassay
	ng/ml	2.66	2.13	3.19	
	nmol/l	3.61	2.89	4.33	Turbidimetric
	ng/ml	2.82	2.26	3.38	
	nmol/l	3.41	2.73	4.09	KIMS
	ng/ml	2.66	2.13	3.19	
	nmol/l	3.62	2.90	4.34	Enzyme Linked Fluorescent assay
ng/ml	2.83	2.26	3.40		
hsCRP	mg/l	7.45	5.96	8.94	Nephelometric (IFCC Cal.)
	mg/l	7.49	5.99	8.99	Nephelometric (Non IFCC Cal.)
	mg/l	7.48	5.98	8.98	Turbidimetric (IFCC Cal.)
	mg/l	7.61	6.09	9.13	Turbidimetric (Non IFCC Cal.)

## LIQUID CARDIAC CONTROL - LEVEL 3 (CRD LIQ CONTROL 3)

Cat. No. CQ5053 Lot No. 4245CK Size: 3 x 3 ml Expiry: 2019-11-28

Range					
Analyte	unit	Target	low	high	methods
hsCRP	mg/l	8.37	6.70	10.0	Chemiluminescence (IFCC Cal.)
	mg/l	6.98	5.58	8.38	Randox Immunoturbidimetric
Myoglobin	ng/ml = µg/l	388	272	504	Abbott Architect
	ng/ml = µg/l	323	226	420	Siemens/Dade Behring Nephelometer
	ng/ml = µg/l	346	242	450	Siemens Centaur XP/XPT/Classic
	ng/ml = µg/l	377	264	490	Siemens Dimension
	ng/ml = µg/l	240	168	312	Beckman Dxl800
	ng/ml = µg/l	274	192	356	Roche Elecsys
	ng/ml = µg/l	270	189	351	Roche Hitachi
	ng/ml = µg/l	232	162	302	Beckman Coulter Access
	ng/ml = µg/l	215	151	280	Siemens Stratus CS
	ng/ml = µg/l	251	176	326	BioMerieux Vidas
	ng/ml = µg/l	331	232	430	Biosite Triage Meter Plus
	ng/ml = µg/l	324	227	421	Siemens Dimension Vista LOCI
	ng/ml = µg/l	357	250	464	Siemens Centaur CP
ng/ml = µg/l	421	295	547	Randox Immunoturbidimetric	
NT-ProBNP	pmol/l	521	391	651	Siemens Centaur XP/XPT/Classic
	pg/ml	4414	3313	5515	
	pmol/l	2464	1848	3080	Siemens Immulite 2000
	pg/ml	20875	15656	26094	
	pmol/l	643	482	804	Siemens Stratus CS
	pg/ml	5447	4084	6810	
	pmol/l	836	627	1045	BioMerieux Vidas
	pg/ml	7083	5312	8854	
	pmol/l	518	389	648	Roche Elecsys Modular E170 Cobas 6000/e411
	pg/ml	4388	3296	5480	
	pmol/l	1930	1448	2413	Mitsubishi Chemical Pathfast
	pg/ml	16351	12267	20435	
	pmol/l	889	667	1111	Ortho Vitros 3600/5600/ECi
	pg/ml	7532	5651	9413	
	pmol/l	322	242	403	Roche h232
	pg/ml	2728	2050	3406	
	pmol/l	321	241	401	Siemens Dimension Vista LOCI
	pg/ml	2720	2042	3398	
pmol/l	190	143	237	Siemens Dimension Exl LOCI	
pg/ml	1609	1207	2011		
pmol/l	852	639	1065	Biomerieux Vidas 2	
pg/ml	7218	5414	9022		
Troponin I	ng/ml = µg/l	6.79	5.43	8.15	Siemens Centaur XP/XPT/Classic
	ng/l = pg/ml	6790	5430	8150	
	ng/ml = µg/l	1.41	1.13	1.69	Siemens Dimension
	ng/l = pg/ml	1410	1130	1690	
	ng/ml = µg/l	1.93	1.54	2.32	Beckman DXi800 1st gen
	ng/l = pg/ml	1930	1540	2320	
ng/ml = µg/l	1.77	1.42	2.12	Beckman Coulter Access	
ng/l = pg/ml	1770	1420	2120		



## LIQUID CARDIAC CONTROL - LEVEL 3 (CRD LIQ CONTROL 3)

Cat. No. CQ5053 Lot No. 4245CK Size: 3 x 3 ml Expiry: 2019-11-28

Analyte	unit	Target	Range		methods
			low	high	
Troponin I	ng/ml = µg/l	1.77	1.42	2.12	Siemens Stratus CS
	ng/l = pg/ml	1770	1420	2120	
	ng/ml = µg/l	31.3	25.0	37.6	Ortho Vitros ECI
	ng/l = pg/ml	31300	25000	37600	
	ng/ml = µg/l	15.7	12.6	18.8	Biomerieux Vidas Ultra
	ng/l = pg/ml	15700	12600	18800	
	ng/ml = µg/l	0.773	0.618	0.928	Roche Elecsys/E170/c6000/e411
	ng/l = pg/ml	773	618	928	
	ng/ml = µg/l	6.30	5.04	7.56	Mitsubishi Chemical Pathfast
	ng/l = pg/ml	6300	5040	7560	
	ng/ml = µg/l	1.66	1.33	1.99	Siemens/Dade Dimension EXL/Vista
	ng/l = pg/ml	1660	1330	1990	
	ng/ml = µg/l	1.69	1.35	2.03	Siemens Dimension Exl LOCI
	ng/l = pg/ml	1690	1350	2030	
	ng/ml = µg/l	2.73	2.18	3.28	Abbott Architect STAT hs
	ng/l = pg/ml	2730	2180	3280	
	ng/ml = µg/l	1.82	1.46	2.18	Beckman Dxl - AccuTnl+3
	ng/l = pg/ml	1820	1460	2180	
ng/ml = µg/l	1.81	1.45	2.17	Beckman Access - AccuTnl+3	
ng/l = pg/ml	1810	1450	2170		
ng/ml = µg/l	5.86	4.69	7.03	Siemens Centaur CP	
ng/l = pg/ml	5860	4690	7030		